

# 時と共に WITH TIME.

2016年10月29日(土)～11月13日(日) Held from: October 29 (sat) – November 13 (sun)

**会場 Venue** ホタルと文化の里、高松市塩江美術館、旧高松市立塩江小学校(職人育成塾)、魚虎旅館別館、新樺川観光ホテル、旧高松市立上西小学校、モモの広場、瓦町駅(サテライト会場)  
Village of Fireflies and Culture, Shionoe Museum of Art, Former Shionoe elementary school, Uotora Ryokan annex, Shin Kabakawa Hotel, Former Kaminishi Elementary School, Momo Square, Kawaramachi station (Satellite venue)

## ホタルと文化の里 Village of Fireflies and Culture

日の出から日没まで/無休/入場無料  
From sunrise until sunset/Open everyday/No entrance fee



成田浩彰 NARITA Hiroaki  
田中千鶴子 TANAKA Chizuko

## 高松市塩江美術館 Shionoe Museum of Art

9:00～17:00 (入館は16:30まで) /月曜休/観覧料:一般300円(団体240円)/大学生150円(団体120円)/高校生以下無料/TEL 087-893-1800

9:00 ~ 17:00 (admission until 16:30) / Closed on Monday/Admission: General 300 yen (240 yen)/ university and college student 150 yen (120 yen)/ high school or less free / in ( ) a group rate over 20 people



金沢健一 KANAZAWA Kenichi  
山端篤史 YAMABERI Atsushi  
杉本羽衣 SUGIMOTO Ui  
川崎展子 KAWASAKI Nobuko

Village of Fireflies and Culture

Shionoe Museum of Art

[塩江バス停]

## 旧高松市立塩江小学校(職人育成塾)

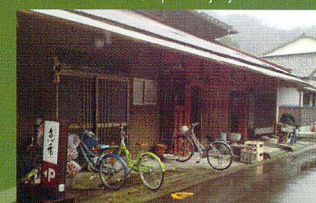
Former Shionoe elementary school  
10:00-16:00 (入場は15:30まで) /無休/入場無料  
(admission until 15:30)/Open everyday/No entrance fee



谷尾勇滋 TANIO Yuji  
翠さやか MIDORI Sayaka  
田中康晃 TANAKA Yasuaki

## 魚虎旅館別館

Uotora Ryokan annex  
10:00-16:00 (入場は15:30まで) /無休/入場無料  
(admission until 15:30)/Open everyday/No entrance fee



エサシトモコ ESASHI Tomoko  
谷尾勇滋 TANIO Yuji

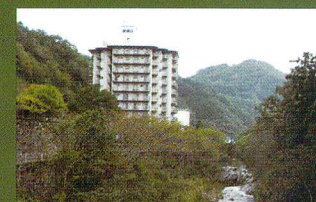
Former Shionoe elementary school  
Uotora Ryokan annex

Shin Kabakawa Hotel

## 新樺川観光ホテル

Shin Kabakawa Hotel  
日の出から日没まで/無休/入場無料  
From sunrise until sunset/Open everyday/  
No entrance fee

山口佳茂 YAMAGUCHI Yoshishige  
内海仁 UTSUMI Hitoshi



## 旧高松市立上西小学校

Former Kaminishi Elementary School  
(塩江コミュニティバス[上西小前バス停]下車)

10:00-16:00 (入場は15:30まで) /無休/入場無料  
(admission until 15:30)/Open everyday/No entrance fee

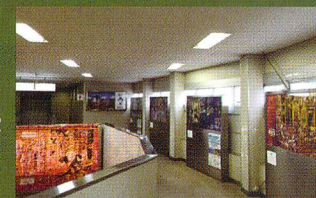
山口佳茂 YAMAGUCHI Yoshishige  
土井桂一 DOI Keiichi  
高島芳幸 TAKASHIMA Yoshiyuki  
藤原慎治 FUJIWARA Shinji  
住吉山美里 SUMIYOSHIYAMA Minori  
平町公 HIRAMACHI Isao



## サテライト会場 Satellite venue

琴平電鉄瓦町駅志度線連絡通路  
Concourse to the Shido Line in  
Kawaramachi station

アーティスト・ウヴリエ ARTISRE OUVRIER



## エリアテーマ「時と共に」

高松市の南に位置する塩江町は、古くから温泉の街として知られてきました。歴史の刻まれた温泉通りや寺社仏閣、句碑、美術館等、さまざまな文化遺産が点在しています。これらはいずれも、生の営みを繰り返す中で生まれてきた人々の精神の痕跡です。

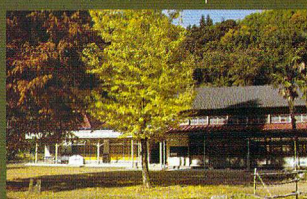
キュレーター: 松永康

## Area Theme 「With time.」

Shionoe, located south of Takamatsu City, has long been known as the city of hot springs. Onsen Street, temples and shrines, haiku stones, museums, and a variety of cultural heritage sites scattered throughout the area are all steeped in history. In all of these places, you can see traces of the souls of those being brought into the ongoing life of the area.

Curator: Ko Matsunaga

## モモの広場 Momo Square (塩江コミュニティバス[焼堂下バス停]下車)



期間中、屋外・屋内アート展示のほか、土日中心に講堂、屋外広場を使ってステージイベントを行います。詳しくはこちら→「奥塩江『モモの広場』だより」ブログをご覧ください。

アーティスト・ウヴリエ ARTISRE OUVRIER  
井本英樹 IMOTO Hideki

During the festival, a variety of events will be held on weekends in the Momo Square. Please see the website for details.

[上西小前バス停]

Former Kaminishi Elementary School

[焼堂下バス停]  
(旧・年金センター前)

Momo Square



第20回塩江温泉箒山湯ノ薬師柴燈大護摩供火渡り式  
平成28年10月30日(日) 主催:塩江温泉旅館飲食協同組合  
第40回塩江もみじまつり  
平成28年11月13日(日) 主催:塩江温泉観光協会